



"Mon peuple habitera un NEVE SHALOM" (oasis de paix) Isaïe 32, 18

nevé shalom

wāḥat as-salām

N° 11 — Août 1987

Lettre de la Colline



11 Avril 1977 — "Nous vous apportons la Paix..."

L'occupation prolongée des "territoires", depuis 20 ans, distille de plus en plus un poison dans les esprits. Les jeunes, juifs et Arabes palestiniens, n'ont jamais connu d'autre situation: ils ne se voient qu'à travers la relation "occupant-occupé", "dominateur-dominé". Les personnes qui vivent depuis longtemps dans le pays remarquent à quel point les mentalités ont changé et les esprits sont déroutés. L'extrémisme gagne de plus en plus du terrain, entraînant la haine et la violence entre les deux peuples frères.

Il semble évident que — non seulement ici mais dans le monde entier — la seule action efficace aujourd'hui en vue de la réconciliation et de la paix véritable, doit passer avant tout par l'éducation des enfants et des éléments jeunes de la population. Cela signifie:

- éduquer les enfants du pays dans les deux langues, dans le respect et une certaine connaissance des traditions de l'"autre",
- inviter beaucoup de jeunes, Arabes palestiniens et Juifs, à réfléchir sur leur propre identité, et à rencontrer l'"autre".

Après la vraie rencontre, le regard change, la haine et les préjugés tombent; chacun fait la découverte — parfois très inconfortable et douloureuse, parfois dans une surprise très enrichissante — de l'univers de vie et de pensée de l'"autre".

Une telle éducation permet d'espérer qu'au sein de la nouvelle génération montante dans ce pays, existera un noyau de citoyens juifs et arabes palestiniens, électeurs et élus au Parlement, éduqués en vue du "dialogue". Ils pourront demain inventer les cadres nouveaux dans lesquels la coexistence sur cette terre dans la paix, l'honneur, la justice et la coopération confiante se réalisera.

L'intuition de base de Nevé Shalom/Waahat as-Salaam se traduit aujourd'hui dans la réalisation impressionnante du village avec son école et de l'Ecole pour la Paix, et cela par l'intermédiaire exclusif de citoyens arabes palestiniens et juifs de ce pays, qui consacrent leur vie à cela. La Rencontre n'est-elle pas la seule alternative à la guerre fratricide?

Juifs et Arabes palestiniens, nous sommes appelés à vivre et à construire ensemble, ou à mourir ensemble en nous détruisant mutuellement. Seule l'éducation à écouter l'autre et à être prêts à payer le prix de ce trésor qu'est la Paix, peut constituer un rayon d'espoir au milieu de la nuit.

Bruno

"DES GENS ET DES CHOSES..." OU CHRONIQUE DE LA COLLINE

"JOURNEE-RENCONTRE" à NEVE-SHALOM. WĀHAT AS-SALĀM

Le 11 Avril 1987 20.000 personnes, arabes et juives, se sont rencontrées chez nous, venant de tous les coins du pays, certains même des territoires occupés (les plaques minéralogiques des voitures faisant foi). Ayant entendu l'annonce, se l'étant transmise de bouche à oreille, accueillis par des membres de N.Sh.-W.S. ils étaient invités à assister et à prendre part à de multiples activités et spectacles animés par une cinquantaine d'artistes arabes et juifs qui, une fois de plus, nous offraient gracieusement leurs talents.

D'un bout à l'autre la fête s'est déroulée paisiblement, dans la joie.

De notre vénérable Président Pinhas, contemplant la foule du haut de son balcon, en passant par Bruno, l'ancien des anciens, le "premier", qui se promenait dans l'assistance sans presque même être reconnu, aux mères poussant leurs bébés dans des voitures, et surtout avec tous les jeunes hommes et femmes, garçons et filles, allant d'un stand à l'autre, canalisés et dirigés par les membres de N.Sh. qui remplissaient chacun un rôle précis, la journée a débordé de beaucoup l'horaire prévu.

Après 10h du soir, dans la nuit, sous les étoiles, s'élevaient de l'amphithéâtre naturel où nous étions tous réunis, d'immenses chants variés, en hébreu et en arabe, évocant surtout la fraternité et la paix "Shalom-Salam", nous retrouvant tous à l'unisson.

Ilan, l'organisateur principal de la journée, l'un des plus anciens de nos membres, raconte:

"Nous avons voulu commencer à créer une tradition. En Avril 85 déjà, près de 5000 arabes et juifs se sont rencontrés ici. Ils n'ont pas encore oublié. Ils ont été heureux de revenir. Ils pensent déjà: "Dans deux ans...à Nevé-Shalom!"

"Pourquoi ce happening dont la préparation a exigé de nous tant d'efforts? Tout d'abord une occasion "de montrer" N.Sh.-W.S. sur la carte, d'éveiller l'attention du public. Ici notre travail est harassant et nous n'en parlons pas. Nous n'avons pas le temps d'en porter le témoignage dans notre pays. Nos amis étrangers, eux, savent davantage sur nous-mêmes que nos propres concitoyens..."

"J'ai pensé que, pour une fois, non seulement nous "ferons" mais nous "montrerons". Si nous voulons que notre influence s'étende, il faut parfois prendre ce chemin..."

"Nous avons voulu aussi sentir la présence de tous nos amis, jeunes, adultes, et de leurs familles: qu'ils se retrouvent aussi, une fois, tous ensemble, ceux qui passent ici, les uns après les autres, sans se rencontrer."

"Nous avons voulu, surtout, une réunion d'amitié. Pas de politique, de discussions, de discours...Peut-être y a-t-il aussi un autre chemin de rencontre avec la présence d'artistes arabes et juifs qui soulignaient par leurs œuvres, leurs danses, leurs jeux et

leurs chants, l'existence de nos deux cultures. Nous pensons que N.Sh.-W.S. est l'endroit idéal pour cela!

"Souvent nous entendons dire: "quelle importance donner à N.Sh. ? un village de quelques familles, des rencontres d'élèves ou d'adultes, quelle peut en être l'influence? Et voici, tout à coup, se réunissent chez nous des milliers de personnes, pas une ou deux seulement... Et elles viennent, non pour écouter de la musique, mais parce qu'il s'agit de N.Sh., parce qu'il s'agit d'un lieu où vivent ensemble des arabes et des juifs, parce que N.Sh.-W.S. est un symbole de coexistence et de paix.

"Peut-être, dans cette réalité si difficile et lamentable, faite de violence et de sang versé, peut-être y a-t-il autre chose... Nul ne parle de toutes ces personnes qui veulent, au fond, se rencontrer. Peut-être le plus grand nombre veut-il parler, veut-il la paix. Peut-être cherche-t-il une langue commune. Et nous oublions cela, parce que chaque jour la télévision nous présente la violence et l'horreur, et donne bien rarement cette chance de s'exprimer.

"Ma femme, Tamar, travaille comme infirmière à Beit-Shemesh, cette petite ville bien connue pour sa population en grande partie extrémiste et si fermée à la population arabe. Or beaucoup de juifs sont venus de cet endroit. Ils sont repartis émerveillés, avouant que pour la première fois il rencontraient des arabes et se rendaient compte qu'eux aussi avaient une culture.

C'est à mes yeux le succès le plus important de cette journée".

PRIX BUBER-ROSENZWEIG

Le "Comité allemand de coordination pour une meilleure entente entre Chrétiens et Juifs" a attribué, pour 1987, la "médaille Buber-Rosenzweig" à Nevé Shalom — "qui, au milieu d'un monde plein de conflits entre peuples, religions et idéologies, donne un exemple montrant la possibilité de mener ensemble une vie libérée de préjugés et fondée sur le respect mutuel et la tolérance."

Trois membres de Nevé Shalom/Waahat as-Salaam, Bruno Hussar, Nava Zonenstein et Abd-assalaam Najer — appelé Abed sur la colline — se sont rendus à Berlin pour recevoir le prix, le 8 mars 1987, au cours d'une cérémonie où assistait un millier de personnes. Après différentes réceptions à Berlin — y compris Berlin-Est — par des personnalités officielles, des groupes travaillant à la réconciliation et à la paix, et des amis, ils ont effectué une tournée dans plusieurs villes d'Allemagne. Ils y ont parlé de N.Sh./W.S., répondant à de nombreuses questions, et participé à des échanges mutuels sur les méthodes employées pour favoriser le "dialogue" dans les régions à population mixte (en Allemagne il y a une forte proportion d'immigrés, surtout de Turquie). Ils ont été accueillis partout très chaleureusement — d'autant plus que la transmission télévisée de la cérémonie de remise de la médaille avait déjà "introduit" les trois ambassadeurs auprès du public allemand.

Le succès de cette tournée fut assuré grâce à l'organisation impeccable et au dévouement de nos amis allemands, notamment

Extraits de la presse Israélienne

"De jeunes juifs et arabes prennent part à un rallye pour la paix et la coexistence, hier, au village de Nevé Shalom, près du monastère de Latroun. On estime que 20.000 personnes, incluant un large contingent des arabes de West-bank, y participaient. L'animation était assurée par des acteurs et des chanteurs juifs et arabes.

Jérusalem Post 12/4/87

Des milliers de juifs et arabes de tous les coins du pays, des jeunes pour la plupart, ont fêté hier le 15e anniversaire du village Nevé-Shalom qui se trouve dans le corridor de Jérusalem, dans un "happening" géant pour la Paix organisé à cet endroit. Dans ce village 65 juifs et arabes essaient de créer un modèle de coexistence dans la Paix. Les participants chantèrent et dansèrent devant une estrade centrale sur laquelle apparurent des artistes populaires et des troupes folkloriques et de poètes de toutes les extrémités du pays

Dernières Nouvelles 12/4/87

Ces citations accompagnaient des photos très "colorées" de la fête.

Dr. Lotte Schiffler, Hermann Sieben, Johannes Borgetto et Ulla Phillips-Heck.

Nous remercions avec reconnaissance que ce sont des Associations chrétiennes allemandes qui ont été les premières à aider financièrement Nevé Shalom à sortir de l'"aventure pionnière" pour devenir le village d'aujourd'hui.



"L'histoire de l'humanité commence par un fratricide et en est remplie, mais l'amour fraternel est plus fort."

MARTIN BUBER

CARNET FAMILIAL

☞ Joie d'avoir enfin une petite sœur — Orite — (lumière) pour Jonathan, Ben et Amit, les 3 enfants de Daniela et Boaz, Joie aussi pour tout le village!

☞ Diana et Reick (arabes palestiniens) ont la grande joie de vous annoncer la naissance de leur fils — premier-né: Elial. Diana est depuis longtemps une éducatrice de l'équipe de base de l'École pour la Paix (E.P.). Reick travaille au secrétariat de l'E.P.

Le petit enfant apporte la joie de sa présence dans un baraquement — amélioré! — des tous premiers temps; la première maison de la Colline! Puisse son esprit pionnier prématuré lui porter bonheur, ainsi qu'à ses parents, toute leur vie durant. *Mabrouk!* Rassurez-vous: Reick et Diana ont commencé à construire...construction immobilisée hélas, mais provisoirement, depuis plusieurs mois (voyez explication plus loin!).

☞ Nava et Kobi nous quittent pour deux ans, avec leurs enfants Nir et Ori.

Kobi, chercheur à l'Institut Weisman, déjà en possession d'un doctorat, doit poursuivre aux Etats-Unis un projet de recherche. En épouse fidèle, Nava l'accompagne. Elle reprendra de son côté des études de "Psychologie de l'Education"...C'est elle qui travaille à l'E.P. depuis 8 ans, c'est-à-dire depuis le premier jour. C'est elle aussi qui a organisé l'équipe de base — mixte — arabe et juive qui a pu lancer cette école et la mener jusqu'à ce jour de façon si remarquable.

A elle, un grand Merci pour son activité et sa conviction persévérante. Nous savons que nous ne la perdons pas, mais qu'elle nous reviendra, certainement grandie en science et en sagesse!

Merci à Kobi dont la gentillesse et le bon sens, l'esprit fraternel et conciliant, ont été des facteurs importants dans la réalisation de la communauté. Merci pour toutes les tâches auxquelles il s'est porté volontaire: trésorier, membre du secrétariat, du comité des relations avec l'étranger, etc...

Nous leur souhaitons à tous les quatre un séjour heureux et nous savons que la flamme de N.Sh. -W.S. sera vaillamment portée par eux sur les terres américaines!

ACCUEIL

☞ Trois nouvelles familles nous rejoignent cet été: l'une juive, les deux autres arabes, avec l'une deux enfants, l'autre trois et la troisième deux...et demi! Ils sont de tous âges, l'un vient de naître, l'autre arrive, et nos "cadres" éducatifs et scolaires ne manqueront pas d'ouvrage. Dieu soit loué!

SECRETARIAT

☞ Abed, arabe palestinien musulman, vient d'être élu secrétaire du village, en remplacement d'Elías, arabe palestinien chrétien, qui a assumé cette charge pendant deux ans. Abed est l'un de nos plus anciens membres, mari de Aïsha et père de deux petites filles: Shérine et Laïla, nées toutes deux sur la colline.

Abed travaille avec un secrétariat de quatre membres qui assure de plus en plus de responsabilités à l'intérieur du village et qui se réunit chaque semaine.

Abed envoie particulièrement ses salutations et ses vœux aux lecteurs de la Lettre de la Colline. "Le rôle des Amis" de N.Sh. -W.S., dit-il, n'est pas seulement de recueillir de l'argent. Notre relation avec vous doit s'établir dans un échange mutuel et selon des formes convenant à chacun et que chacun doit pouvoir exprimer. Notre projet d'hôtellerie se réalisera en grande partie grâce à vous, grâce à votre appui et à l'intérêt qu'il éveillera aussi chez vous. Nous avons besoin de votre aide et vous disons: Shalom, Salam, Merci!"

L'ECOLE DU VILLAGE

En septembre 84 Eti ouvre, avec Abed, l'école primaire de Nevé Shalom. Il s'agit d'un fait unique dans ce pays, par son initiative et sa réalisation.

Voici le bilan qu'elle nous communique après trois ans de travail.

"Oui, il était possible de réaliser une telle école, en dépit des oppositions et des avis contraires qui nous ont été donnés avant de l'ouvrir: 'Enseigner dans les deux langues est irréalisable, pas plus qu'éduquer ensemble des enfants arabes et juifs en tenant compte de leurs deux cultures. Tout Nevé Shalom n'est qu'un rêve...'

Et voici: le succès est complet sur la plan de l'enseignement. Les enfants parlent les deux langues...et connaissent parfaitement leur programme.

Oui, les enfants apprennent la tolérance. Elevés à l'extérieur, chacun dans leur unique et propre milieu, ils n'auraient pas connu la rencontre avec l'autre, arabe ou juif, différent de lui.

Oui, ils ressentent leurs différences et nous leur apprenons à les assumer, dans la joie de les respecter et de connaître davantage. D'eux-mêmes, ils réclament que chacun, que l'autre, reçoive sa part.

Comment soulignons-nous ces différences?

Aux repas pris en commun: les plats, la cuisine arabe ou juive, occidentale ou orientale, leur sont présentés à tour de rôle et ils se régalent. Les fêtes sont toutes préparées ensemble, avec leur caractères et leur originalité. Il n'y a pas de synchrétisme: chacun sait très bien ce qui appartient à l'autre, et quel est son propre patrimoine. Il le sait même mieux et davantage que les enfants des écoles classiques. Nous insistons beaucoup sur ce point.

Les activités artistiques, danses, chants, dessins, collages etc...soulignent l'aspect des différentes cultures. Les enfants raffolent des arabesques que leur enseigne Abed. Ils dansent la Hora et la danse du ventre, ils chantent en hébreu et en arabe. Ils prennent contact avec les différents milieux, à l'extérieur, dans leurs promenades et leurs rencontres.

La qualité d'attention des enfants est excellente. Ils sont littéralement "pris" par les activités et les quittent à regret...Il est parfois difficile de les envoyer en récréation!

Nous les professeurs, pouvons leur donner une attention totale et personnelle, bien qu'ils appartiennent à cinq classes différentes.

Mais la méthode employée le permet. Et l'année prochaine l'accent sera mis davantage sur le travail personnel et individuel de l'enfant. Cela réclame de nous beaucoup d'attention et de préparation. Mais le résultat est là..."

⊖ L'école primaire doit avoir au moins cinq enfants pour être reconnue. Nous dépassons ce nombre, et nous l'agrandissons cette année. Cependant nous ne recevons ni attention, ni soutien, du ministère de l'Éducation.

En revanche des professeurs venant des écoles du pays nous rendent visite et montrent un grand intérêt pour ce que nous faisons.

⊖ L'année scolaire 88.89 posera le problème de l'ouverture d'une nouvelle classe d'un niveau très différent, pour nos aînés. Ceci nécessitera un cadre professionnel qui lui sera propre.

Nous aimerions l'assumer, continuer. Mais tout dépendra du nombre des enfants et donc de la population du village, donc de nos possibilités d'accueillir de nouvelles familles. (Les candidats ne manquent pas.)

Pourrons-nous y parvenir? Nous espérons...

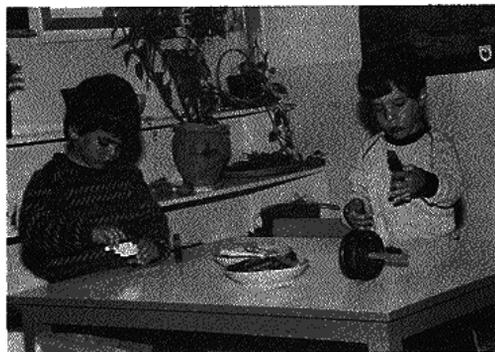
⊖ Nous devons trouver nous-mêmes l'argent nécessaire au fonctionnement de notre école (crèche, jardin d'enfants, école primaire). Les parents participent (30 \$ par mois et par enfant...avec tarif légèrement dégressif quand plusieurs viennent d'une même famille!) Mais les dons des Associations de nos Amis sont, actuellement, indispensables. Sans eux nous ne pourrions exister, ni continuer, ni envisager aucun développement pour l'avenir. Or notre travail, dans son originalité et son initiative, revêt à nos yeux, une signification de la plus haute importance pour l'avenir de la Paix dans notre pays.

⊖ Abed quitte l'école et prend le poste de secrétaire du village. Il continuera cependant à assurer trois heures d'enseignement par semaine, en particulier celui du Coran, la lecture et le travail sur ordinateur en arabe.

Nous sommes dans l'obligation de prendre un professeur venant de l'extérieur, une jeune femme arabe, habitant à Jérusalem, qui a déjà rencontré N.Sh. au niveau de l'E.P.

AU JARDIN D'ENFANTS

Une fête de fin d'année nous a permis d'admirer les travaux et les



Farès et Amit: "Nous aussi, nous construisons!"

jeux pleins de créativité qu'Aïsha conduit avec une compétence de plus en plus affirmée.

Mais les locaux qui se réduisent à deux salles, et pour l'école primaire et pour le jardin d'enfants, ne suffisent absolument plus. Déjà une classe occupe l'abri anti-aérien.

Un nouveau bâtiment est planifié qui sera consacré au jardin d'enfants et à la crèche. Il libérera une salle, entière pour l'école primaire. Cette construction est urgente.

INFRASTRUCTURE ET BUDGET

Des difficultés ont surgi depuis quelques mois, avec le ministère de la construction où notre dossier n'a pas trouvé grâce aux yeux d'un nouvel inspecteur. Le permis de construire est actuellement suspendu. Les maisons en cours attendent, dans une triste immobilité. Les différents projets: jardin d'enfants, hôtellerie, Doumia, ne peuvent débuter. Nous espérons voir ce problème résolu, mais dans quel délai?

⊖ La construction du jardin d'enfants commencera dès que possible. Sa première étape (100.000 \$) est actuellement couverte par des dons venant d'Allemagne et de Hollande. Le coût du reste de cette réalisation est estimé à 300.000 \$.

⊖ Nous souhaitons aussi réaliser la première étape de l'hôtellerie, 12 chambres plus agrandissement de la salle à manger actuelle de l'auberge de la Jeunesse, une nouvelle cuisine, les sanitaires.

Nous en parlons depuis plus d'une année et nous y sommes préparés (L.C. 10). Il s'agit d'un projet qui nous tient très à cœur à plusieurs niveaux: relations avec l'extérieur, impact dans le pays et rentabilité qui nous aidera à trouver notre autonomie.

Sémadar Krémer responsable de ce projet avec Toni Sarujo, tous deux accompagnés de Kobi Zonenstein, ont effectué une tournée de trois semaines aux E.U., invités par le New Israel Fund (N.I.F.). Ils ont rencontré un certain nombre de personnes afin de les intéresser à notre action et obtenir des dons et des investissements pour la construction de l'hôtellerie.

⊖ L'eau que nous obtenons grâce à un raccordement avec le village de *Taoz* — cela depuis 1975 — ne suffit plus à nos besoins, car la population du village s'agrandit. Nous voulons obtenir notre branchement direct sur le réseau central. Le programme de l'Agence Juive exige l'achat de 2 Kms de tuyaux de 3 pouces de diamètre (coût 35.000 \$) et l'installation d'un bassin collecteur (8.000 \$).

Ilan, responsable de l'entretien et du développement du village, estime que "si nous sommes capables de montrer aux administrations concernées que nous nous maintenons par nous-mêmes, à un niveau financier minimum...nous obtiendrons les prêts et les allocations nécessaires."

Résumé du budget établi par Eitan, trésorier.

Pour la période du 1er Octobre 85 au 31 Septembre 87 nous estimons approximativement nos revenus à 1.150.000 \$. Ces revenus sont alimentés pour la majeure partie, par des Associations allemandes et américaines, les dons de nos Amis de l'Étranger, auxquels se joignent un début de rentabilité de la bergerie et les participations aux stades de l'E.P., ainsi que les contributions des membres de N.Sh.-W.S. Malgré cela nous accusons actuellement un déficit de 150.000 \$.

ECOLE POUR LA PAIX

Nous souhaitons que vous vous référiez aux L.C. précédentes. Elles ont décrit, les unes après les autres, les "projets" différents réalisés par l'E.P. Il n'est pas possible, ici, d'y revenir.

Nous porterons aujourd'hui notre attention sur quelques points précis, selon le rapport établi par Michal qui centralise les activités.

L'EQUIPE DES EDUCATEURS

Rectifions tout d'abord une erreur de chiffre commise dans la dernière L.C. L'équipe des éducateurs comprenait en Janvier dernier, non 14, mais 10 éducateurs.

En revanche, cette nouvelle année scolaire, l'équipe s'agrandit. Elle se compose, en principe, de 12 membres. Six d'entre eux vivent à N.Sh. Ils forment l'équipe de base. Et nous souhaitons que, petit à petit, le plus grand nombre possible des éducateurs fasse partie de notre communauté afin que l'E.P. soit vraiment, avec le village, partie intégrante de N.Sh.-W.S., et qu'elle devienne aussi une de nos sources de revenus.

Huit éducateurs travailleront à temps complet, quatre à temps partiel. Deux d'entre eux, arabes, ont suivi plusieurs années les stages de N.Shalom.

Elias, notre secrétaire ces deux dernières années, poursuit ses études de Psychologie et remplacera Nava à l'E.P.

En ce moment se met au point la composition de la prochaine équipe d'éducateurs et au mois d'Août a lieu, pour elle, à N.Sh., des cours de formation spécialisés.

L'équipe de base prend sur elle et la réception de nouveaux candidats, et leur recyclage au niveau de l'E.P. Ces éducateurs sont, au départ, en possession d'une formation de base de niveau universitaire.

Cinquante pour cent du temps de travail des éducateurs est consacré à la formation continue, la supervision, l'organisation des programmes, tout cela avec l'aide de l'Institut de Recherches Sociales Appliquées. Le reste du temps est donné aux interventions proprement dites.

L'INSTITUT ISRAËLIEN DE RECHERCHES SOCIALES APPLIQUEES

Institut privé se trouvant à Jérusalem et dont nous avons déjà parlé dans la dernière lettre, il travaille depuis 3 ans avec l'E.P. de N.Shalom. Il vient de publier un rapport important de ce travail de recherche — rapport qui a été présenté à l'Université du Mont Scopus à Jérusalem au mois de Juin — et dont un volume de 191 pages offre la rédaction soit en anglais soit en hébreu. On peut en obtenir un exemplaire en s'adressant à Nevé Shalom.

La Fondation Ford, américaine, soutient financièrement une partie du travail de l'E.P. et le projet de recherche. De son côté l'E.P. est tenue à réaliser, chaque année, cinq nouveaux projets.

LE TRAVAIL DE L'ECOLE POUR LA PAIX.

Celui-ci porte de plus en plus, sur la formation de base de petits groupes de jeunes, arabes et juifs, qui deviendront des éléments actifs dans leur propre milieu et partout où ils se trouveront.

Beaucoup d'entre eux atteignent l'âge de leur incorporation dans l'armée...

La technique actuelle comprend, tout d'abord, un travail intensif avec chaque groupe séparé — arabe et juif — afin de déceler et améliorer les problèmes spécifiques de chacun, puis la rencontre avec l'autre groupe. Ce processus se renouvelle plusieurs fois dans l'année.

Le groupe lui-même est sélectionné au niveau de l'école, au moyen de questionnaires remplis par les élèves de fin d'études secondaires, qui permettent à ces derniers de choisir eux-mêmes ceux d'entre eux qui leur semblent les plus aptes à suivre les étapes de N.Sh.-W.S.

Voici quelques unes des 20 questions proposées:

— Quels sont, à ton avis, les 3 élèves les plus aptes à participer aux activités de N.Sh., même au dépens de leur temps libre?

— Quels sont les trois élèves de ta classe ayant le plus grand sens de leurs responsabilités? ayant l'influence la plus forte sur les autres?

— Dans quelle mesure es-tu capable de te laisser convaincre par d'autres au moment des discussions? de reconnaître le droit des autres à penser autrement que toi?

— Dans quelle mesure t'intéresses-tu à ce qui se passe dans le pays et dans le monde, par l'intermédiaire des journaux et de la télévision, ou de conversations avec les autres etc...

— Dans quelle mesure es-tu intéressé par une expérience de relations entre juifs et arabes en Israël? à apprendre et connaître les sujets et les problèmes politiques existant au niveau de cette relation?

— Comment, à ton avis, tes parents voient-ils ta participation aux activités de N.Sh.-W.S.?

Tous les projets dont nous avons parlé dans les L.C. précédentes ont été réalisés et plusieurs continueront à s'approfondir à la rentrée. Il s'agit, rappelons-le:



L'Ecole pour la Paix

- 1° de cinq programmes de rencontres entre des écoles secondaires juives et arabes dont plusieurs étaient en activité pour la deuxième année.
- 2° d'un projet destiné à aider l'entrée et l'adaptation des étudiants arabes à l'Université. Ce projet a débuté sur Jérusalem.
- 3° de rencontres entre adultes: juifs d'origine orientale, et arabes.

GROUPES VENANT DE L'ETRANGER

Nous avons accueilli plusieurs fois des groupes de jeunes venant de l'étranger, stages d'une demi journée à trois jours, selon les cas, comprenant des activités de rencontre avec N.Sh. dans le cadre de l'E.P., avec explications des programmes, initiation à

certaines exercices etc...tout cela adapté aux désirs du groupe. Ces stages sont réalisés en anglais.

DEUX NOUVEAUX PROJETS

sont prévus pour la nouvelle année scolaire:

1- Initiation à nos méthodes de professeurs dont les élèves sont passés par nos stages, afin de leur faire connaître les expériences créées par ces rencontres et les aider à se mesurer avec les questions et les réactions qu'elles entraînent.

1- Travail avec des groupes spécifiques tels que Kibboutz, mouvements de jeunes, écoles, afin de leur transmettre nos connaissances et nos méthodes. Nous espérons ainsi influencer positivement leurs propres réunions de jeunes. Il s'agit d'un vaste programme nécessitant une organisation attentive et progressive.

DOUMIA

"Pour Toi le Silence est Louange..." Ps. 65

Un peu d'histoire...

"Au commencement" existait un projet de Maison de Prière. L'un de nos amis, architecte, avait proposé - en 1977 - une maquette en triangle, symbolisant les trois religions monothéistes nées au proche Orient. Une seule coupole la recouvrait, signe de l'Unité du Dieu qui nous est commun.

Nous n'en parlions pas, la notion de prière, sa connotation religieuse, ayant peu de sens - alors - dans notre communauté. Cependant la maquette, attrayante, n'avait pas échappé à l'attention des membres du village et nous fûmes rappelés à l'évidence par l'un d'eux. "Ne pourrait-on ajouter un coin pour les athées?...". Le projet du triangle tomba de lui-même.

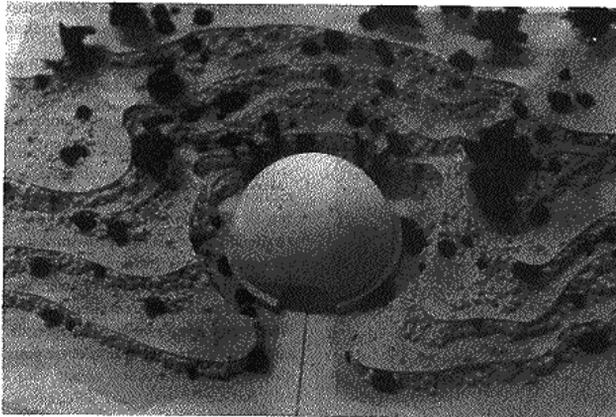
En Octobre 83 un article de Bruno dans la L.C. soulignait l'aboutissement de notre recherche: "Doumia", le Silence des profondeurs dans lequel Dieu parle, cette "voix d'un mince silence" (Rois 19/12) où Eli perçut la présence de Dieu.

En Décembre 83 était inauguré à N.Sh.-W.S. un "Espace de Silence" et nous avons dit notre désir d'y construire, un jour, une Maison de Silence.

Le triangle est tout d'abord devenu un projet en carré, ces dimensions étant, dit-on, universalistes.

Aujourd'hui, comme l'achèvement d'une maturation de nos réflexions et de nos désirs, est née une forme ronde, demi-sphérique, sans angles, sans murs, une simple coupole, symbole de la plénitude et de l'unité, où chacun - accueilli et accueillant tout ensemble - pourra s'asseoir, se recueillir, se sentir en fraternité avec l'autre différent et semblable, au delà des mots si souvent chargés d'incompréhension, au delà des séparations idéologiques et religieuses.

La prière a son lieu dans le silence. Le silence est écoute et attente du cœur, aux cœurs de tous.



photographie de la maquette montrant approximativement ce que sera la Maison de Silence.

Nous aimerions, enfin, réaliser cette construction à la fin de l'hiver 87-88.

RELATIONS AVEC L'EXTERIEUR

AVEC LE ROTARY

Certains clubs ont gardé avec nous une relation soutenue.

1/Le 172e district

Le Dr. Archaix — son gouverneur pendant l'année 86-87 — a envoyé en Février dernier à ses 51 clubs une lettre présentant, entre autre, Nevé Shalom "que notre district a décidé de soutenir". Depuis des années le Dr. Archaix est notre fidèle ami. Il a reçu Anne à Fontenay le Comte en 1984 où elle a donné, grâce à lui, deux conférences sur le village, dont une à un dîner du club.

Nous sommes heureux d'être adoptés en "projet" par le 172e district et nous adressons à tous ses membres un grand MERCI. Quand vous "monterez" en Israël nous recevrons votre visite avec joie.

2/Club d'Arles (176e district)

Un article sur N.Sh.-W.S. a paru dans la Lettre mensuelle du club en Mars 87, faisant suite à une première information en Janvier. Jean Meugé président de ce club, invite tous les clubs du district à participer à cette action "destinée au rapprochement des peuples". Il nous a déjà adressé un chèque de 5000 F. Un grand merci pour cette attention amicale et efficace. Anne était allée parler à ce club en 1984.

PROCHAINE "TOURNEE" (N.Sh.-W.S.) DANS LES PAYS DE LANGUE FRANCAISE

De la Mi-octobre au début de Décembre, Anne projette d'effectuer une tournée d'information sur Nevé Shalom. Le programme sera surtout centré sur Paris et la région parisienne, puis sur quelques villes de France: probablement Strasbourg, Marseille, Montpellier et leurs régions, ainsi qu'un passage à Bruxelles.

Si vous êtes intéressés à la recevoir, ou voulez organiser des rencontres ou des conférences, vous pouvez adresser vos demandes à son nom au siège des Amis de Nevé Shalom à Boulogne s/Seine

En principe, les deux dernières semaines d'Octobre s'écouleront à Paris, les 2 ou 3 premières semaines de Novembre en Province, puis Anne se trouvera de nouveau à Paris avant de retourner en Israël. Tenez compte de ces données.

La réalisation de ce projet est évidemment soumise aux circonstances et dépend aussi de l'intérêt que vous pourrez lui manifester.

BREVES

AVIS AUX VOLONTAIRES

Par décision du secrétariat, nous demandons aux volontaires intéressés par N.Sh.-W.S. de venir pour une période minimale de six mois. Ce laps de temps nous semble en effet nécessaire, de part et d'autre, pour profiter vraiment d'un séjour

ici. Apprendre le travail et s'y adapter réclame déjà plusieurs semaines et il est dommage de quitter l'endroit au moment où l'on commence à s'y sentir bien...et à rendre vraiment service.

Si vous ne savez ni l'hébreu ni l'arabe, il est absolument indispensable de bien se débrouiller en anglais!

Si vous voulez venir, adressez-vous directement au secrétariat de Nevé Shalom; son adresse est indiquée en dernière page de cette Lettre.

AVIS AUX VISITEURS

Quand vous venez en Israël et souhaitez visiter N.Sh. ou simplement en entendre parler, prévenez-nous largement à l'avance; écrivez à Bruno ou à Anne, téléphonez-leur en arrivant à Jérusalem, dites exactement ce que vous désirez, précisez: date, nombre de participants, votre programme, afin que nous puissions répondre à votre demande dans toute la mesure du possible.

COTISATION

Nous souhaitons que la L.C. puisse être distribuée à tous, au delà des différences d'opinion ou de possibilités financières. Pour cela elle n'est soumise à aucune cotisation. Nous rappelons seulement qu'une participation annuelle de 10 F remise par chacun des lecteurs nous aiderait substantiellement à couvrir nos frais de parution.

AVIS IMPORTANT A NOS AMIS DE FRANCE

Si vous souhaitez aider financièrement Nevé Shalom, nous vous prions de bien vouloir noter les dispositions suivantes:

Tous les dons doivent être adressés au siège de l'Association des Amis de Nevé Shalom.

1) Les chèques établis à l'ordre des Amis de Nevé Shalom permettent à leurs signataires de bénéficier d'une déduction fiscale de 1% de leurs revenus.

2) Les chèques de 200F et plus peuvent donner droit à une réduction fiscale de 5% — et doivent alors être libellés à l'ordre de la Fondation de France — compte 06-0516 (le tout écrit sur la même ligne).

3) Les titulaires d'un CCP peuvent recourir à un virement postal: CCP 19-359 18M Paris.

DOUMIA: Si vous voulez contribuer à la Maison de Silence, mentionnez-le très explicitement.

Merci à tous nos Amis!

Le courrier, les dons des amis de langues française et italienne, tout nous est communiqué par Paris, Bruxelles, Rome. Il nous est vraiment impossible de prendre contact avec chacun en particulier. Mais sachez qu'avec émotion et reconnaissance nous prenons note très attentivement des noms qui apparaissent sur les listes que nous recevons, et que, de tout cœur, nous remercions personnellement chacun d'entre vous.

COURRIER DES AMIS LECTEURS

ت Une petite offrande pour une si grande oeuvre et une telle Espérance

Ch. C. Villeurbanne

ت Incroyable votre progrès persévérant! Je pense au rocher de Sisyphe. Vous avez de bonnes épaules! L'important c'est cette lutte, ce que l'Esprit vous a insufflé et continue de vous inspirer.

H.L. Haïfa

ت Nous suivons vos progrès avec un grand intérêt, tout ce qui peut maintenir la Paix et l'Amour étant tellement important

Mr. et Mme L. 28 Luisant

ت Vous qui êtes des "artisans de Paix", continuez à nous dire que malgré tout, par et dans votre utopie, un jour la terre d'Israël sera un Nevé Shalom pour tous et que nous, affadés dans nos systèmes occidentaux, nous viendrons nous ressourcer...et trouver une bonne fois nos vraies racines chez nos frères d'Israël.

Ch. de C. Marseille

ت Vous nous tenez au courant de tout ce que vous faites si bien que nous pouvons suivre toute l'évolution et tout votre travail pour la Paix. Pour moi c'est un signe de l'Esprit et du Royaume de Dieu qui se construit. Bravo pour votre Ecole!

Sr Y.R. 14920 St Mathieu

"Je ne peux tolérer de faire la moindre concession au mensonge dans mes écrits. Je suis en effet à même de rejeter tout ce qui s'obtient aux dépens de la vérité, et d'autre part, je suis fermement persuadé qu'il n'y a d'autre religion que la vérité. Il serait tout aussi inconcevable de trouver dans mes écrits une seule note de haine. N'est-ce pas l'amour qui fait vivre le monde? Il n'y a de vie que là où l'amour est présent. La vie sans amour conduit à la mort. L'amour et la vérité représentent les deux faces d'une même médaille...Je suis certain qu'au moyen de ces deux forces on peut conquérir le monde entier."

Gandhi

"Tout les hommes sont frères"

Ed. Gallimard Coll. Idées

EN ISRAEL:

NEVE SHALOM
99766 DOAR NA SHIMSHON
ISRAEL

Frère Bruno HUSSAR, o.p.
Maison Isaïe
20, Rehov Agron
91013 JERUSALEM
Tél. (02)22-86-35

Relations avec les Amis de langue française et rédaction de la "Lettre de la Colline"

Anne LE MEIGNEN
B.P. 13-32
91013 JERUSALEM
Tél. (02)28-21-19

EN FRANCE:

Les amis de Nevé Shalom
Secrétariat:
249-260, avenue du Maréchal Juin
92100 BOULOGNE
CCP 19-355, 18M Paris

EN ITALIE:

Amici di Nevé Shalom
indirizzo provvisorio:
SIDIC.
via del Plebiscito, 112
00186 ROMA

EN SUISSE:

Les Amis Suisses de Nevé Shalom
Secrétariat:
Rütlistrasse, 47
CH-4051 BASEL
Banque:
Genossenschaftliche Zentral-bank
BASEL

EN BELGIQUE:

Les Amis Belges de Nevé-Shalom
58, rue de la Prévoyance
1000 BRUXELLES
Compte 001-1722566-19